

O ZONE OF LIFE

aN ART Exhibition by Pote Sangawongse

66 Prints : Etching and mixed media

Place : Jamjuriee Art Gallery , Chulalongkorn.

15 May, - 14 June, 2002 everyday

Mon. - fri. 10.00 - 19.00 hrs.,

Sat. - Sun. 12.00 - 18.00 hrs.

Rama IX Art Museum Foundation

นิทรรศการ : "โอโซนชีวิต"
ศิลปิน : พจน์ สว่างวงศ์
ลักษณะงาน : ภาพพิมพ์ Etching และ เทคนิคผสม
สถานที่ : หอศิลป์จามจุรี แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
(ตรงข้ามสถาบันเทคโนโลยีราชมงคลอุเทนถวาย)
ถนน พญาไท กรุงเทพฯ 10330
โทร. 0-22183709 , 0-22182964-5
ระยะเวลาที่ : 15 พ.ค. - 14 มิ.ย. 2545 เปิดทุกวัน
จันทร์ - ศุกร์ 10.00 - 19.00 น.
เสาร์ - อาทิตย์ 12.00 - 18.00 น.

O ZONE OF LIFE

aN ART Exhibition by Pote Sangawongse

66 Prints : Etching and mixed media

Place : Jamjuriee Art Gallery , Chulalongkorn.

15 May, - 14 June, 2002 everyday

Mon. - fri. 10.00 - 19.00 hrs.,

Sat. - Sun. 12.00 - 18.00 hrs.

Rama IX Art Museum Foundation

นิทรรศการ : "โอโซนชีวิต"

ศิลปิน : พจน์ สว่างวงศ์

ลักษณะงาน : ภาพพิมพ์ Etching และ เทคนิคผสม

สถานที่ : หอศิลป์จามจุรี แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
(ตรงข้ามสถาบันเทคโนโลยีราชมงคลอุเทนถวาย)

ถนน พญาไท กรุงเทพฯ 10330

โทร. 0-22183709 , 0-22182964-5

ระยะเวลาที่ : 15 พ.ค. - 14 มิ.ย. 2545 เปิดทุกวัน

จันทร์ - ศุกร์ 10.00 - 19.00 น.

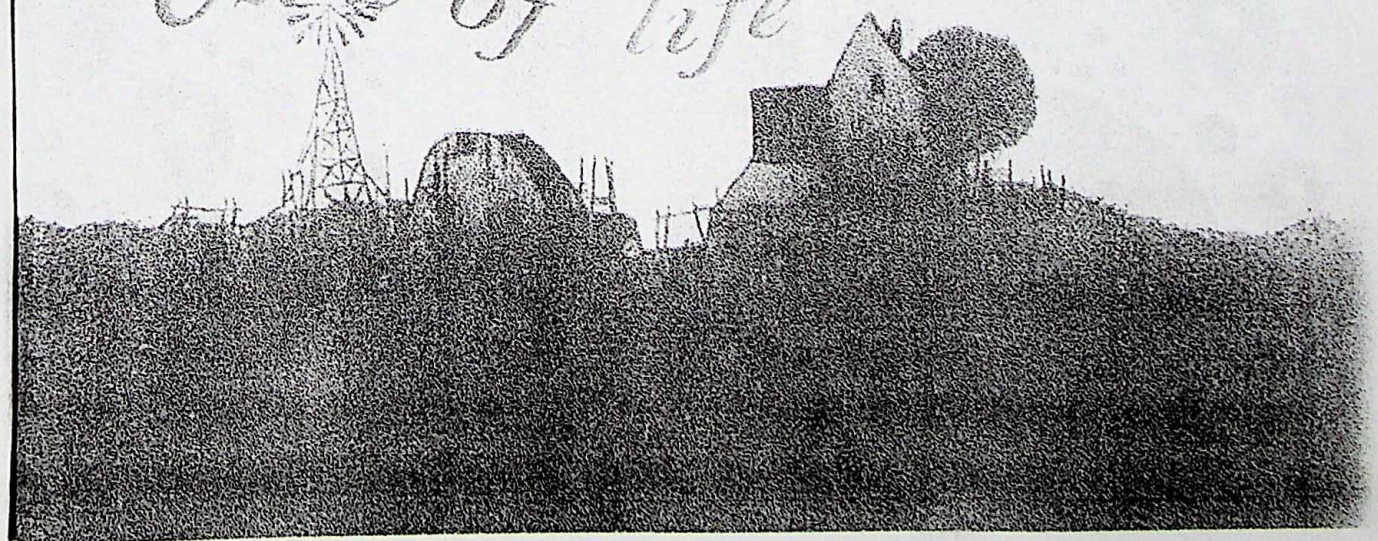
เสาร์ - อาทิตย์ 12.00 - 18.00 น.

โอโซน แห่งชีวิต

นิทรรศการภาพพิมพ์
พจน์ สว่างค์

Rama IX Art Museum Foundation

Ozone of life



นิทรรศการ : "ไอโซนแห่งชีวิต"

ศิลปิน : พจน์ สว่างศ์

ลักษณะงาน : ภาพพิมพ์ Etching และ เทคนิคผสม

สถานที่ : หอศิลป์จามจุรี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(ตรงข้ามสถาบันเทคโนโลยีราชมงคลอุเทนถวาย)

ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330 โทร. 0-22183709, 0-22182964-5

ระยะเวลาที่แสดงงาน : 15 พ.ค. - 14 มิ.ย. 2545 เปิดทุกวัน

จันทร์ - ศุกร์ 10.00-19.00 น. เสาร์ - อาทิตย์ 12.00-18.00 น.

ลักษณะพิเศษของนิทรรศการ

"ไอโซนแห่งชีวิต"

1. เป็นการรวบรวมงานครั้งสำคัญที่สุด จำนวนมากถึง 66 ชิ้นเป็นภาพพิมพ์ที่ศิลปิน สร้างสรรค์ขึ้นมาในช่วงปี 2519-2521 (1976-1978) ขณะที่ไปใช้ชีวิตอยู่ในประเทศสหรัฐอเมริกาซึ่งไม่เคยนำออกมาแสดงที่ประเทศไทยมาก่อนจึงกล่าวได้ว่าเป็นการแสดงงานภาพพิมพ์ครั้งแรกและครั้งสำคัญของ พจน์ สว่างศ์ ศิลปินอาวุโสลูกศิษย์ศาสตราจารย์ศิลป์ พีระศรี รุ่นเดียวกับ ช่วง มูลพินิจ และแนบ โสคติพันธ์
2. งาน "ไอโซนแห่งชีวิต" จัดเพื่อเป็นการรำลึกถึงศิลปินผู้ซึ่งล่วงลับไปแล้ว พจน์ สว่างศ์ ถึงแก่กรรมในคืนวันที่ 17 ตุลาคม 2544 เนื่องจากตับและท่อน้ำดีไม่ทำงาน

พจน์ สว่างศ์

เป็นศิลปินที่มีความสามารถสูงและเจนจัดมากทั้งงานจิตรกรรมและงานภาพพิมพ์เขาได้รับรางวัลมากมายที่เมืองไทยและที่ประเทศสหรัฐอเมริกา เมื่ออายุ 34 ปี อันเป็นวัยแห่งการ แสวงหาเพื่อเพิ่มพูนประสบการณ์ เขาได้ไปเก็บเกี่ยวทักษะ เรียนรู้เรื่องราว ความเคลื่อนไหว ของศิลปิน ใน ประเทศอเมริกา และใช้ชีวิตอยู่ที่นั่นเป็นเวลา 7 ปี

"O zone of life"

by Pote Sangawongse

66 prints works presented here in Bangkok have all been created in U.S.A. In 1976 -1978, imaginative and poetic view of the land before now. These 66 prints (etching and mixed media) will tell you more than words can say.

Exhibition date : 15 th May - 14 th June, 2002
From : Monday-Friday 10.00-19.00 hours.
Saturday -Sunday 12.00-18.00 hours.

Place : Jamjuree Art Gallery, Jamjuree 8
building ,Chulalongkorn University , Phyathai road, Bangkok10330
Tel. 0-218 3709,0-22182964-5

Work : etching & mixed media 66 print works
Pote Sangawongse, Born in U-Bolrajchathanee province country side in South of Thailand in 1939. He has spent more than 7 years living in U.S.A. His works always reflect of the good memories. There is a dream like, unique technique in which captures the unique rhythm to the Simple way of life.

"โอโซนแห่งชีวิต"

- งานที่ดูแล้ว มีแต่ความสุข ความอิ่มใจ ชื่นใจ
- ไม่มีงานสักชิ้น ที่สะท้อนถึงความทุกข์ ความกดดัน
- งานภาพพิมพ์ที่เต็มไปด้วยจินตนาการ ความใสบริสุทธิ์ และ ความฝัน ความคงไป
คงมา
- ดูแล้วเกิดความสบายใจ เกิดความรักชีวิต รักธรรมชาติ รักผืนแผ่นดิน และโลกที่เรา
อยู่อาศัยเป็นการมองโลกในแง่บวก
- ความสุขก่อตัวขึ้นในจิตใจ ขณะที่คุณชมงานภาพพิมพ์ คุณจะพบว่าดอกไม้กำลังแย้ม
บานในดวงใจ เหมือนดั่ง กำลังเค็มโอโซนให้กับชีวิต
- คุณน้ำผึ้งแห่งชีวิต ที่ทุกคนมีอยู่แต่ได้นำออกมาใช้มาผ่อนคลายจิตใจเป็นงานที่ให้
ความรู้สึกลึกถึงความอบอุ่นและอ่อนโยน
- เป็นการรวบรวมผลงานภาพพิมพ์ครั้งยิ่งใหญ่ที่สุดเท่าที่เคยปรากฏซึ่งไม่เคยนำออก
แสดง ณ ที่ใดในประเทศไทยมาก่อน
- ถ้าโลกนี้มีความสุขเราก็สมควรจะได้รับไม่ใช่หรือ ?

Pote Sangawongse

Born:

1939 *Ubol Ratchathani Province*

Education:

1964 *Faculty of Painting and Sculpture, Silpakorn University*

Occupation: Freelance Artist

Award & Honor

- 1961 - 3rd Prize (Painting) , Suan Pakkard Palace, Bangkok
- 3rd Prize (Painting) , Suan Pakkard Palace, Bangkok
- 1964 - 3rd Prize , Bronze Medal (Prints), The 15 th National Exhibition of Art
- 1st Prize (Painting), The Christian Center, Bangkok
- 1965 - 3rd Prize , Bronze Medal (Prints), The 16 th National Exhibition of Art
- 1st Prize (Painting), Asia Contemporary
- 1965 - 3rd Prize , Organized by Pacific Airlines
- 1967 - 2nd Prize , Silver Medal (Painting), The 17 th National Exhibition of Art
- 1975 - 1st Award in Oils. American Heritage Art Faire, Santa Monica City U.S.A.
- 1976 - First Place Oil Painting , Northridge Art Show —
- 1976 - 2nd Award Western Los Angeles Regional Chamber of Commerce 13th Semi - Annual Art Show
- 1977 - Honorable Mention, Western L.A., 16th Semi Annual Art Show
- 2nd Award Painting Oil: Santa Monica Art Show
- 1978 - Honorable Mention, Western L.A.
- Third Place Watercolors, Santa Monica Art Show
- Century City - Spring Festival of The Arts
- Honorable mention Western L.A., 17th Semi - Annual Art Show
- 2002 - Passed away

Rama IX Art Museum Foundation

พจน์ สว่างศรี

เกิด 20 สิงหาคม 2482 อุบลราชธานี
การศึกษา 2507 ปริญญาตรี มหาวิทยาลัยศิลปากร

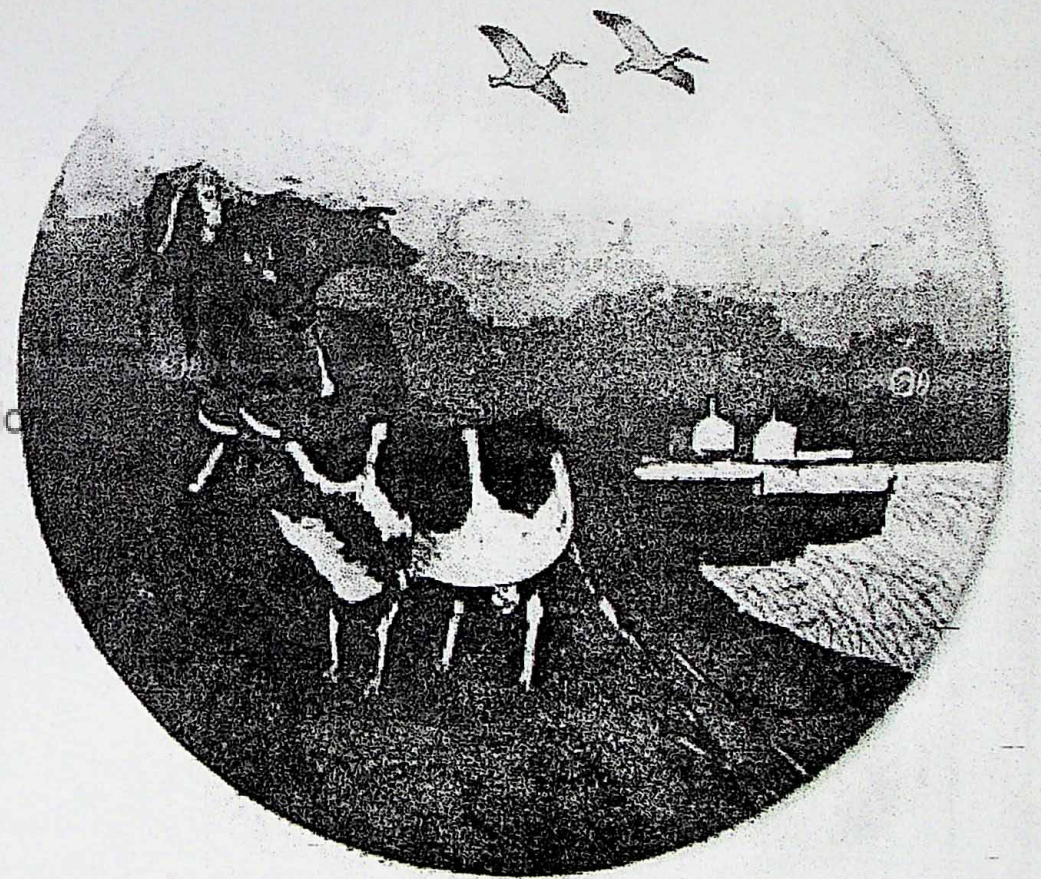
เกียรติประวัติ

- 2504 รางวัลที่ 3 จิตรกรรม ณ วังสวนผักกาด กรุงเทพฯ
รางวัลที่ 3 จิตรกรรม ณ คริสเคียนเซ็นเตอร์ กรุงเทพฯ
รางวัลที่ 3 จิตรกรรมจากการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ
- 2507 รางวัลที่ 1 จิตรกรรม ณ คริสเคียนเซ็นเตอร์ กรุงเทพฯ
- 2508 รางวัลที่ 1 จิตรกรรม จากศิลปิน ร่วมสมัยแห่งประเทศไทย
จากสายการบิน calhay pacific
รางวัลที่ 2 จิตรกรรม จากการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ
ภาพพิมพ์ จากการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ
รางวัลที่ 3 ภาพพิมพ์ จากการแสดงที่คริสเคียนเซ็นเตอร์
- 2509 รางวัลที่ 2 จิตรกรรม จากการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ
- 2518 รางวัลที่ 1 จิตรกรรมในงานแสดงวันชาติอเมริกาที่
ซานตามอนิกา
รางวัลที่ 1 จิตรกรรม ที่เมืองนอร์ทวิคซ์
รางวัลที่ 2 จิตรกรรมในการแสดงครั้งที่ 13 ของเมือง
ลอสแอนเจลิส คะวันคก
- 2520 รางวัลพิเศษ เมืองลอสแอนเจลิสคะวันคก ครั้งที่ 16
รางวัลที่ 2 จิตรกรรม เมืองซานตามอนิกา
- 2521 รางวัลพิเศษ เมืองลอสแอนเจลิสคะวันคก
รางวัลที่ 3 สีน้า เมืองซานคา มอนิกา
รางวัลที่เมืองซานจูร์รี่
รางวัลที่เมืองลอสแอนเจลิส ในการแสดงครั้งที่ 17
- 2522 รางวัลที่ 2 จิตรกรรม เมืองซานจูร์รี่ ซิดี
รางวัลที่ 2 เมืองซานคา มอนิกา ซิดี
- 2523 แสดงงานอย่างต่อเนื่อง ถึง 2544
- 2544 ถึงแก่กรรม 17 ตุลาคม 2544

Rama IX Art Museum Foundation



Rama IX Art Museum Foundation



100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Rama IX Art Museum Foundation

